CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**------- o0o -------**

### HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG KIÊM

### KHẾ ƯỚC NHẬN NỢ

### SỐ: 1402 - LDS – 2016………

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Khách hàng | **:** | CÔNG TY TNHH HẢI SẢN AN LẠC |
| Số ĐKKD | : | **1100878093** |
| Địa chỉ | : | Lô A14, Đường 4A, Khu Công nghiệp Hải Sơn, xã Đức Hòa Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An. |
| Người đại diện | : | **Nguyễn Thiện Duy**, chức vụ: Giám đốc |
| Căn cứ Hợp đồng tín dụng số **1402 - LAV – 201400598 ngày 12/06/2014**. Đề nghị Ngân hàng Xuất Nhập khẩu Việt Nam - Chi nhánh Quận 4 (Eximbank) cho rút số tiền với nội dung như sau: | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Số tiền và loại tiền: |
|  | Bằng số: **70,500.00 USD** |
|  | (Bằng chữ: Bảy mươi ngàn năm trăm đô la Mỹ) |
|  | *Trong đó* |
|  | Tiền mặt: |
|  | Chuyển khoản: số tiền 70,500.00 USD (Bán USD nhận VNĐ tương đương) chuyển khoản vào TK 140214851009465 tại EIB Q4 của đơn vị, để thanh toán nguyên liệu thủy hải sản. |
| 2. | Mục đích sử dụng vốn vay: Thanh toán tiền mua nguyên liệu hải sản (cá cơm) làm hàng xuất khẩu. |
|  | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Code 1 | Code 2 | Code 3 | Code 4 | | AB: Sp thủy sản | AB999: SP thủy sản khác | 01: Tài trợ xuất khẩu | 01999: Tài trợ xuất khẩu khác. | |
| 3. | Chứng từ chứng minh mục đích sử dụng vốn vay: Bảng kê mua hàng (10/12/2016) |
| 4. | Thời hạn vay: 06 tháng; kể từ ngày 14/12/2016 đến ngày 14/06/2017.  Trong đó: thời gian ân hạn nợ gốc là: |
| 5. | Kỳ hạn trả nợ |
|  | 5.1 Kỳ hạn trả nợ gốc:  x Trả một lần khi đáo hạn khoản vay.  5.2 Kỳ hạn trả lãi:  x Hàng tháng vào ngày 15; Kỳ đầu tiên trả nợ lãi là ngày 15/01/2017, kỳ trả nợ lãi cuối cùng là ngày 14/06/2017. |
| 6. | Lãi suất cho vay:2,5%/năm áp dụng 03 tháng đầu kể từ ngày giải ngân, 03 tháng sau lãi suất thay đổi 3,0%/năm. |
| 7. | Lãi suất quá hạn: 150% lãi suất cho vay. |
| 8. | Phạt trả nợ gốc trước hạn: |
| 9. | Cam kết của khách hàng: |
|  | 9.1 Tôi (chúng tôi) lập Hợp đồng tín dụng kiêm khế ước nhận nợ này để Eximbank ghi nợ số tiền trên vào tài khoản vay của tôi tại Eximbank và cam kết trả nợ gốc và lãi đúng hạn, và thực hiện đúng, đủ các điều khoản đã ký trong Hợp đồng tín dụng nêu  trên.  9.2 Hợp đồng tín dụng kiêm khế ước nhận nợ này được lập thành 03 bản (02 bản Ngân hàng giữ, 01 Khách hàng giữ) và là bộ phận không tách rời của Hợp đồng tín dụng nêu trên đã ký giữa tôi (chúng tôi) với Eximbank. |

TP Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 12 năm 2016

## ĐẠI DIỆN NGÂN HÀNG ĐẠI DIỆN KHÁCH HÀNG

## 

## Trưởng Phòng KHDN